

# LISTA REZERVNIH DELOV / LISTE DER ERSATZTEILE / SPARE PARTS LIST – ***Vitel/Winde/Winch 7,5E***

Ser.: VT01301842 →

Ser.: VT02901141 →

---

Info: <http://www.vitli-krpan.com/>

## ***Vsebina / Inhalt / Contents***

|                                                                     |   |
|---------------------------------------------------------------------|---|
| 1. Vitel / Winde / Winch 7,5E.....                                  | 2 |
| 1. Verižnik / Kettenrad / Chain Wheel .....                         | 5 |
| 2. Boben / Trommel / Drum .....                                     | 5 |
| 3. Nosilec motorne žage / Motorsägehalterung / Chainsaw Holder..... | 6 |
| 4. Priklop / Anhängekupplung / Towing Coupling.....                 | 7 |
| 5. Spodnji škripec / Untere Umlenkrolle / Bottom winch pulley.....  | 7 |
| 6. Pogon spodnji / Antrieb unten / Drive lower .....                | 8 |
| 7. Pogon zgornji / Antrieb oben / Drive upper .....                 | 8 |
| 8. Zgornji škripec / Obene Umlenkrolle / Upper pulley .....         | 9 |

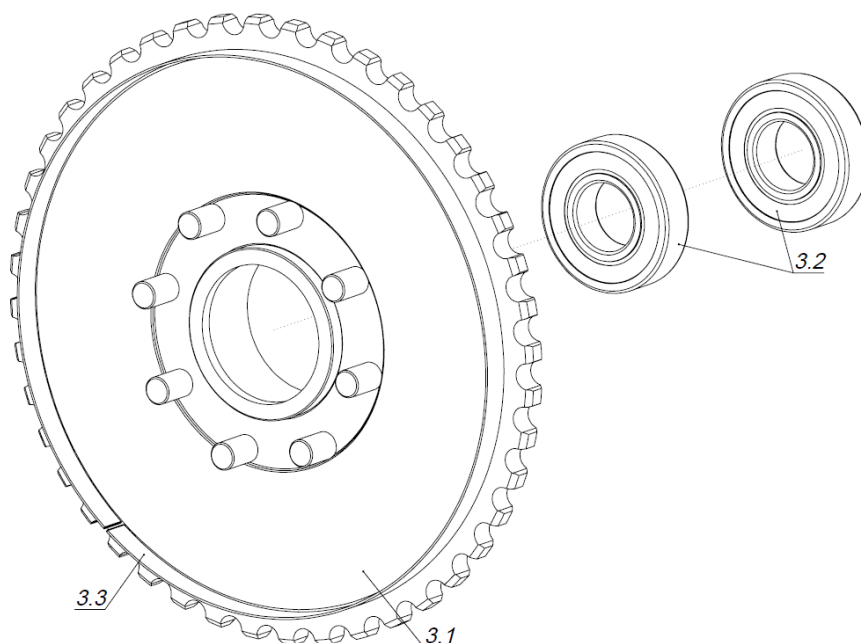
# 1. Vitel / Winde / Winch 7,5E



| 300007981 Vitel 7,5E |            |                      | Winde 7,5E         | Winch 7,5E           |
|----------------------|------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Poz.                 | Šifra/Code | Opis                 | DE                 | EN                   |
| 1                    | 300007969  | Ohišje               | Gehäuse            | Housing              |
| 2                    | 300007983  | Os                   | Achse              | Axle                 |
| 3                    | 300007604  | Verižnik             | Kettenrad          | Chain Wheel          |
| 4                    | 200000108  | Vzmet                | Feder              | Spring               |
| 5                    | 300010718  | Sklopka              | Kupplung           | Clutch               |
| 6                    | 300010719  | Lamela               | Lamelle            | Plate                |
| 7                    | 300007613  | Boben                | Trommel            | Drum                 |
| 8                    | 200000441  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 9                    | 200000436  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 10                   | 300007950  | Vzvod                | Hebel              | Lever                |
| 11                   | 300007675  | Zavorni pas          | Bremsband          | Brake Belt           |
| 12                   | 300007649  | Ekscenter            | Exzenter           | Excentre             |
| 13                   | 300007651  | Zatič                | Stift              | Pin                  |
| 14                   | 300007650  | Sornik               | Bolzen             | Pin                  |
| 15                   | 300007678  | Zategovalec pasu     | Gurtstraffer       | Brake Band Tensioner |
| 16                   | 200000424  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 17                   | 200000403  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 18                   | 200000429  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 19                   | 200000406  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 20                   | 300007680  | Cev                  | Rohr               | Pipe                 |
| 21                   | 300000135  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 22                   | 300007681  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 23                   | 200000512  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 24                   | 300007224  | Vzvod                | Hebel              | Lever                |
| 25                   | 200000564  | Razcepka             | Splinte            | Cotter Pin           |
| 26                   | 300007944  | Vzvod                | Hebel              | Lever                |
| 27                   | 300006909  | Avtomat              | Automat            | Machine              |
| 28                   | 200000560  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 29                   | 200000540  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 30                   | 200000545  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 31                   | 200000548  | Podložka             | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 32                   | 200000358  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 33                   | 300007942  | Pokrov               | Deckel             | Cover                |
| 34                   | 300007687  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 35                   | 300007688  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 36                   | 300006933  | Pokrov               | Deckel             | Cover                |
| 37                   | 300006935  | Nosilec              | Träger             | Holder               |
| 38                   | 200004139  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 39                   | 200000361  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 40                   | 200000576  | Zatič                | Stift              | Pin                  |
| 41                   | 200000580  | Zatič                | Stift              | Pin                  |
| 42                   | 300007946  | Plošča               | Platte             | Plate                |
| 43                   | 200000349  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 44                   | 200000500  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 45                   | 200000503  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 46                   | 200000624  | Vzmet                | Feder              | Spring               |
| 47                   | 200000510  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 48                   | 300007690  | Sornik               | Bolzen             | Pin                  |
| 49                   | 200001045  | Zatič                | Stift              | Pin                  |
| 50                   | 300007695  | Podporna noga        | Stützfuß           | Support Leg          |
| 51                   | 200000992  | Vzmet                | Feder              | Spring               |
| 52                   | 300006897  | Povezava             | Verbindung         | Connection           |
| 53                   | 300006895  | Odmikač              | Nocke              | Cam                  |
| 54                   | 200000418  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 55                   | 200000415  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 56                   | 200000091  | Škripec              | Seilrolle          | Pulley               |
| 57                   | 200000027  | Škripec              | Seilrolle          | Pulley               |
| 58                   | 300007105  | Nosilec              | Träger             | Holder               |
| 59                   | 300010127  | Nosilec motorne žage | Motorsägehalterung | Chainsaw Holder      |
| 60                   | 200000506  | Matica               | Mutter             | Nut                  |
| 61                   | 200000390  | Vijak                | Schraube           | Screw                |
| 62                   | 300011148  | Priklop              | Anhängkupplung     | Towing Coupling      |

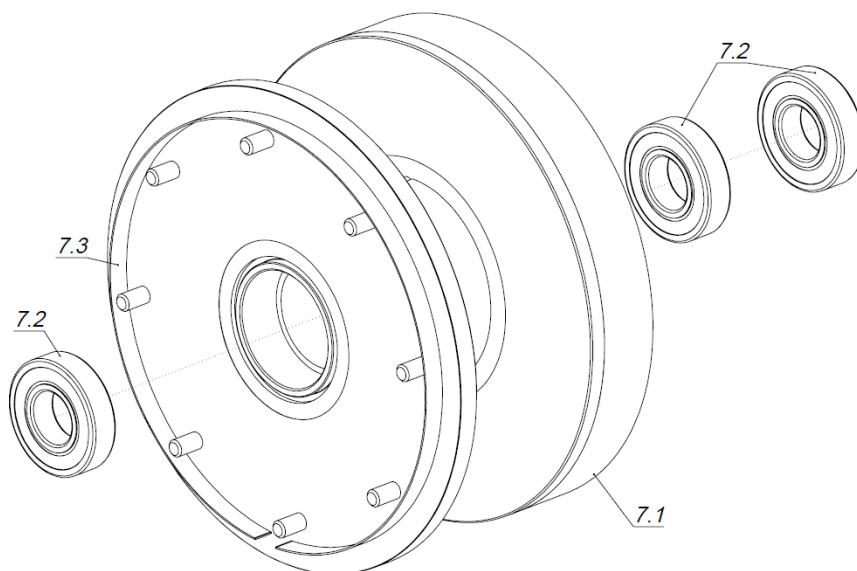
|                      |           |                 |                    |                      |
|----------------------|-----------|-----------------|--------------------|----------------------|
| 63                   | 300007669 | Spodnji škripec | Untere Umlenkrolle | Bottom winch pulley  |
| 64                   | 300007671 | Sornik          | Bolzen             | Pin                  |
| 65                   | 300007973 | Zaščitna mreža  | Schutzgitter       | Safety Guard         |
| 66                   | 300007979 | Lok             | Schildbogen        | Guard arch           |
| 67                   | 300007619 | Zaščitna mreža  | Schutzgitter       | Safety Guard         |
| 68                   | 200000876 | Vzmet           | Feder              | Spring               |
| 69                   | 300007653 | Zatič           | Stift              | Pin                  |
| 70                   | 200000600 | Mazalka         | Schmiernippel      | Lubrication Nipple   |
| 71                   | 200000381 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 72                   | 200000385 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 73                   | 200000416 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 74                   | 300005913 | Varovalo        | Sicherung          | Protection           |
| 75                   | 200001156 | Ročaj           | Griff              | Handle               |
| 76                   | 300002872 | Sornik          | Bolzen             | Pin                  |
| 77                   | 300015278 | Pogon spodnji   | Antrieb unten      | Drive lower          |
| 78                   | 300000291 | Podložka        | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 79                   | 300007722 | Navojna palica  | Gewindestange      | Thread Rod           |
| 80                   | 200000524 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 81                   | 200000525 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 82                   | 200000052 | Veriga          | Kette              | Chain                |
| 83                   | 300007971 | Pogon zgornji   | Antrieb oben       | Drive upper          |
| 84                   | 200000522 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 85                   | 200000458 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 86                   | 300007725 | Zaščita         | Schutz             | Protection           |
| 87                   | 300006812 | Čep             | Zapfen             | Plug                 |
| 88                   | 200000102 | Vzmet           | Feder              | Spring               |
| 89                   | 300006940 | Podložka        | Unterlegscheibe    | Washer               |
| 90                   | 200000507 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 91                   | 200000496 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 92                   | 300007977 | Predzavora      | Vorbremse          | Prebrake             |
| 93                   | 200000505 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 94                   | 200004715 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 95                   | 300007958 | Zgornji škripec | Obene Umlenkrolle  | Upper pulley         |
| 96                   | 200000049 | Vrv             | Schnur             | Cord                 |
| 97                   | 200000695 | Omejevalo       | Begrenzer          | Limiter              |
| 98                   | 200000815 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 99                   | 200000050 | Vrv             | Schnur             | Cord                 |
| 100                  | 300006937 | Čep             | Zapfen             | Plug                 |
| 101                  | 200000081 | Vzmet           | Feder              | Spring               |
| 102                  | 200000080 | Vzmet           | Feder              | Spring               |
| 103                  | 200000055 | Veriga          | Kette              | Chain                |
| 104                  | 300007999 | Puša            | Büchse             | Bushing              |
| 105                  | 200000991 | Ročka           | Griff              | Handle               |
| 106                  | 200001540 | Pokrov KRPAN    | Deckel KRPAN       | Cover KRPAN          |
| 107                  | 200000057 | Spojini člen    | Verbindungsglied   | Connecting Link      |
| 108                  | 200000921 | Spojini člen    | Verbindungsglied   | Connecting Link      |
| 109                  | 200000365 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 110                  | 200000360 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 111                  | 200000439 | Vijak           | Schraube           | Screw                |
| 112                  | 200000509 | Matica          | Mutter             | Nut                  |
| 113                  | 200000041 | Zaščita         | Schutz             | Protection           |
| 114                  | 200007545 | Tipška tablica  | Typenschild        | Identification plate |
| 115                  | 200000570 | Kovica          | Niet               | Rivet                |
| 116                  | 300009446 | Priključek      | Anschluss          | Coupling             |
| 117                  | 200002995 | Priključek      | Anschluss          | Coupling             |
| 118                  | 200002993 | Cev             | Rohr               | Pipe                 |
| 119                  | 200002248 | Vskočnik        | Sicherungsring     | Circlip              |
| 120                  | 200003456 | Mazalka         | Schmiernippel      | Lubrication Nipple   |
| 82, 103,<br>107, 108 | S00000026 | Veriga - Set    | Kette - Set        | Chain - Set          |

## 1. Verižnik / Kettenrad / Chain Wheel



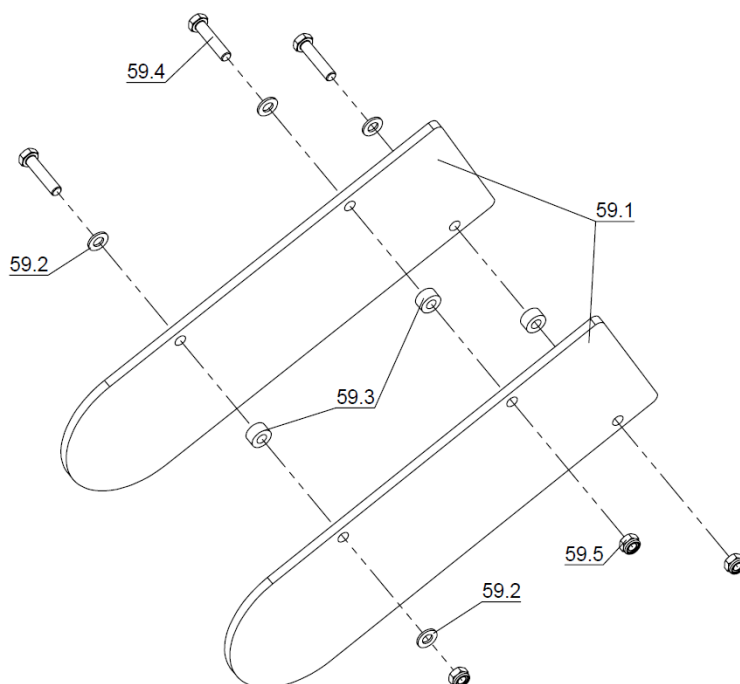
| 300007604 Verižnik |            |                 | Kettenrad       | Chain Wheel    |
|--------------------|------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Poz.               | Šifra/Code | Opis            | DE              | EN             |
| 3.1                | 300007602  | Verižnik        | Kettenrad       | Chain Wheel    |
| 3.2                | 200000012  | Ležaj           | Lager           | Bearing        |
| 3.3                | 300007593  | Pasek veriznika | Kettenradgürtel | Freewheel Belt |

## 2. Boben / Trommel / Drum



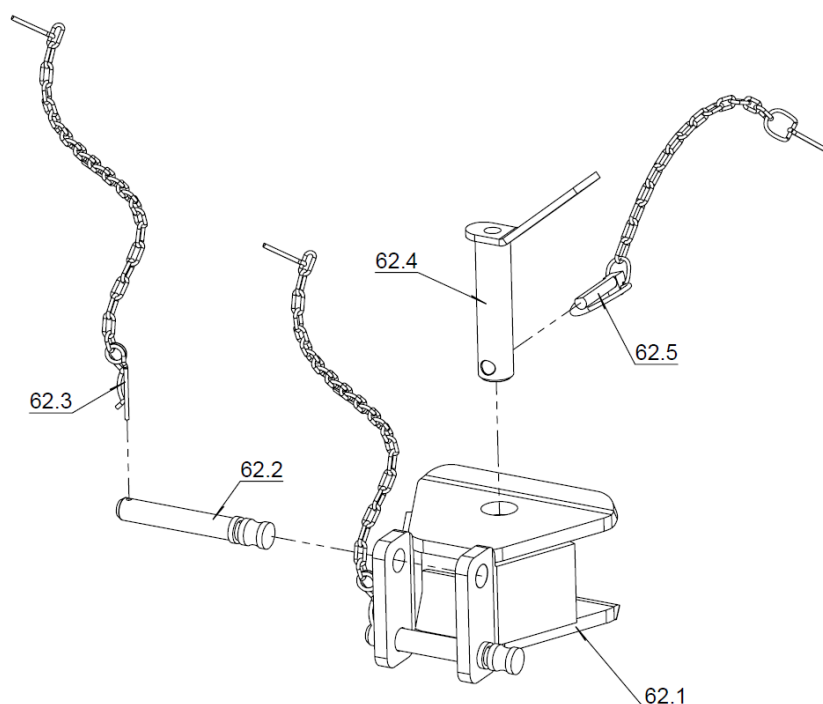
| 300007613 Boben |            |             | Trommel       | Drum      |
|-----------------|------------|-------------|---------------|-----------|
| Poz.            | Šifra/Code | Opis        | DE            | EN        |
| 7.1             | 300007611  | Boben       | Trommel       | Drum      |
| 7.2             | 200000012  | Ležaj       | Lager         | Bearing   |
| 7.3             | 300007608  | Pasek bobna | Trommelgürtel | Drum belt |

### 3. Nosilec motorne žage / Motorsägehalterung / Chainsaw Holder



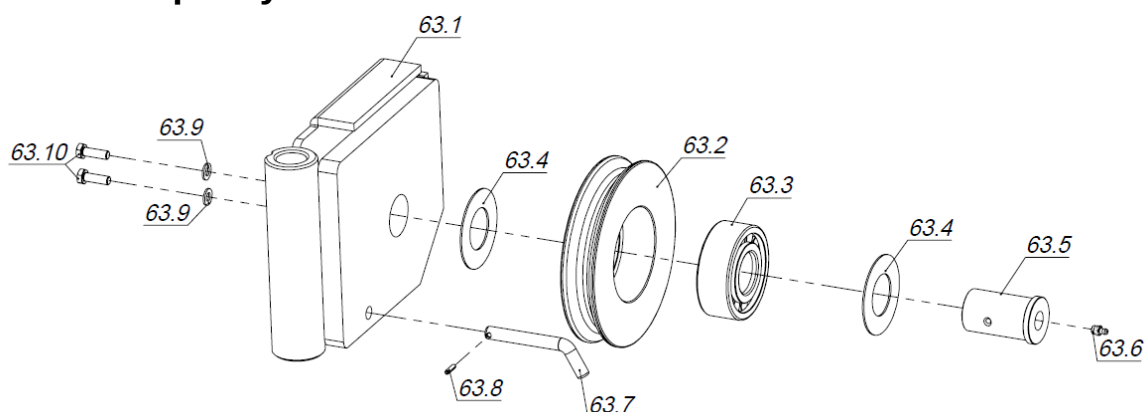
| 300010127 Nosilec motorne žage |            |          | Motorsägehalterung | Chainsaw Holder |
|--------------------------------|------------|----------|--------------------|-----------------|
| Poz.                           | Šifra/Code | Opis     | DE                 | EN              |
| 59.1                           | 300007040  | Nosilec  | Träger             | Holder          |
| 59.2                           | 200000545  | Podložka | Unterlegscheibe    | Washer          |
| 59.3                           | 200001035  | Puša     | Büchse             | Bushing         |
| 59.4                           | 200000390  | Vijak    | Schraube           | Screw           |
| 59.5                           | 200000506  | Matica   | Mutter             | Nut             |

#### 4. Priklop / Anhängekupplung / Towing Coupling



| 300011148 Priklop |            |         | Anhängekupplung | Towing Coupling |
|-------------------|------------|---------|-----------------|-----------------|
| Poz.              | Šifra/Code | Opis    | DE              | EN              |
| 62.1              | 300006946  | Priklop | Anhängekupplung | Towing Coupling |
| 62.2              | 300006943  | Sornik  | Bolzen          | Pin             |
| 62.3              | 200001604  | Zatič   | Stift           | Pin             |
| 62.4              | 300002872  | Sornik  | Bolzen          | Pin             |
| 62.5              | 200001045  | Zatič   | Stift           | Pin             |

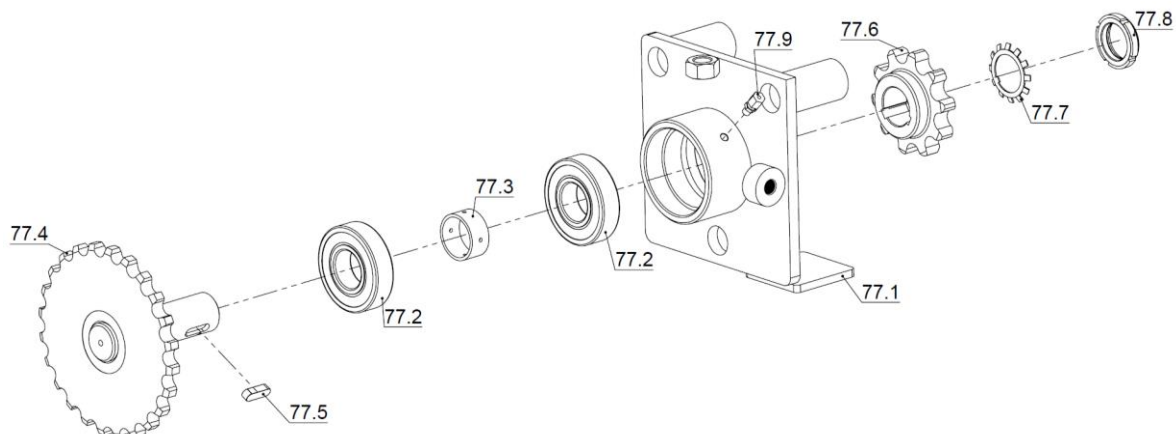
#### 5. Spodnji škripec / Untere Umlenkrolle / Bottom winch pulley



| 300007669 Spodnji škripec |            |                    | Untere Umlenkrolle | Bottom winch pulley |
|---------------------------|------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| Poz.                      | Šifra/Code | Opis               | DE                 | EN                  |
| 63.1                      | 300007666  | Ohišje             | Gehäuse            | Housing             |
| 63.2                      | 300007641  | Vrvenica           | Seilrolle          | Sheave              |
| 63.3                      | 200000613  | Ležaj              | Lager              | Bearing             |
| 63.4                      | 800006785  | Podložka distančna | Distanzscheibe     | Washer Spacer       |

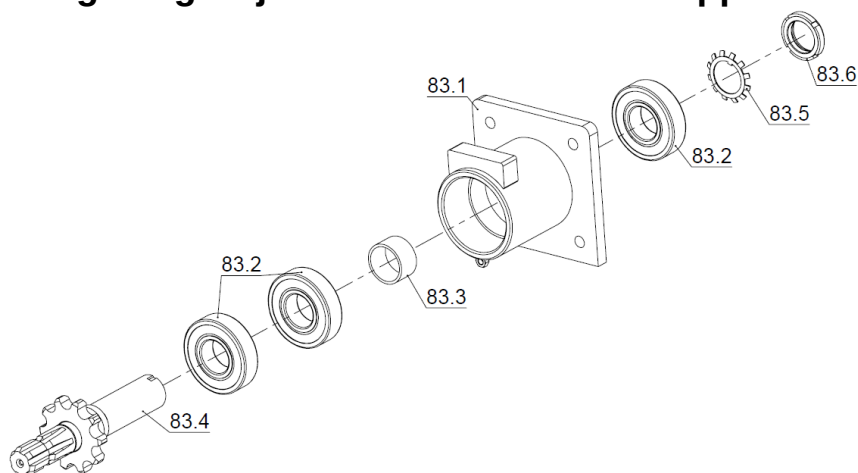
|       |           |           |                 |                    |
|-------|-----------|-----------|-----------------|--------------------|
| 63.5  | 300007668 | Čep       | Zapfen          | Plug               |
| 63.6  | 200000602 | Mazalka   | Schmiernippel   | Lubrication Nipple |
| 63.7  | 300007655 | Omejevalo | Begrenzer       | Limiter            |
| 63.8  | 200000577 | Zatič     | Stift           | Pin                |
| 63.9  | 200000540 | Podložka  | Unterlegscheibe | Washer             |
| 63.10 | 200000365 | Vijak     | Schraube        | Screw              |

## 6. Pogon spodnji / Antrieb unten / Drive lower



| 300015278 Pogon spodnji |            |          | Antrieb unten   | Drive lower |
|-------------------------|------------|----------|-----------------|-------------|
| Poz.                    | Šifra/Code | Opis     | DE              | EN          |
| 77.1                    | 300007713  | Ohišje   | Gehäuse         | Housing     |
| 77.2                    | 200000011  | Ležaj    | Lager           | Bearing     |
| 77.3                    | 300007714  | Puša     | Büchse          | Bushing     |
| 77.4                    | 300007718  | Gred     | Welle           | Shaft       |
| 77.5                    | 200003996  | Zagozda  | Keile           | Wedge       |
| 77.6                    | 300007719  | Verižnik | Kettenrad       | Chain Wheel |
| 77.7                    | 200000006  | Podložka | Unterlegscheibe | Washer      |
| 77.8                    | 200000504  | Matica   | Mutter          | Nut         |

## 7. Pogon zgornji / Antrieb oben / Drive upper

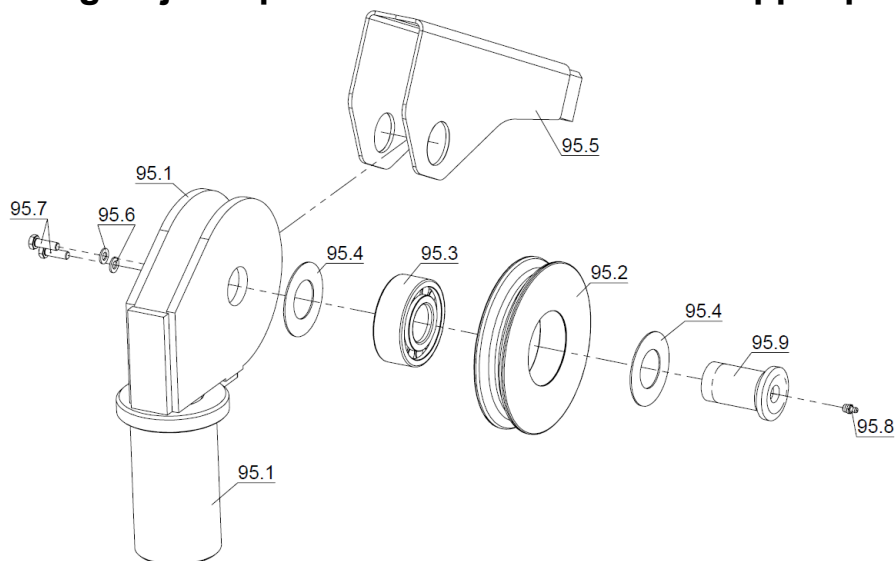


| 300007971 Pogon zgornji |            |                | Antrieb oben    | Drive upper |
|-------------------------|------------|----------------|-----------------|-------------|
| Poz.                    | Šifra/Code | Opis           | DE              | EN          |
| 83.1                    | 300007704  | Ohišje         | Gehäuse         | Housing     |
| 83.2                    | 200000011  | Ležaj          | Lager           | Bearing     |
| 83.3                    | 300007699  | Puša           | Büchse          | Bushing     |
| 83.4                    | 300007970  | Kardanska gred | Kardanwelle     | PTO Shaft   |
| 83.5                    | 200000006  | Podložka       | Unterlegscheibe | Washer      |

|      |            |        |        |     |
|------|------------|--------|--------|-----|
| 83.6 | 200001588* | Matica | Mutter | Nut |
|------|------------|--------|--------|-----|

\*do/bis/until 08.01.2020 → 200000504

## 8. Zgornji škripec / Obene Umlenkrolle / Upper pulley



| 300007958 Zgornji škripec |            |                    | Obene Umlenkrolle | Upper pulley       |
|---------------------------|------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Poz.                      | Šifra/Code | Opis               | DE                | EN                 |
| 95.1                      | 300007957  | Ohišje             | Gehäuse           | Housing            |
| 95.2                      | 300007641  | Vrvenica           | Seilrolle         | Sheave             |
| 95.3                      | 200000613  | Ležaj              | Lager             | Bearing            |
| 95.4                      | 800006785  | Podložka distančna | Distanzscheibe    | Washer Spacer      |
| 95.5                      | 300007954  | Vodilo             | Führung           | Guide              |
| 95.6                      | 200000540  | Podložka           | Unterlegscheibe   | Washer             |
| 95.7                      | 200000365  | Vijak              | Schraube          | Screw              |
| 95.8                      | 200000602  | Mazalka            | Schmiernippel     | Lubrication Nipple |
| 95.9                      | 300007951  | Čep                | Zapfen            | Plug               |